

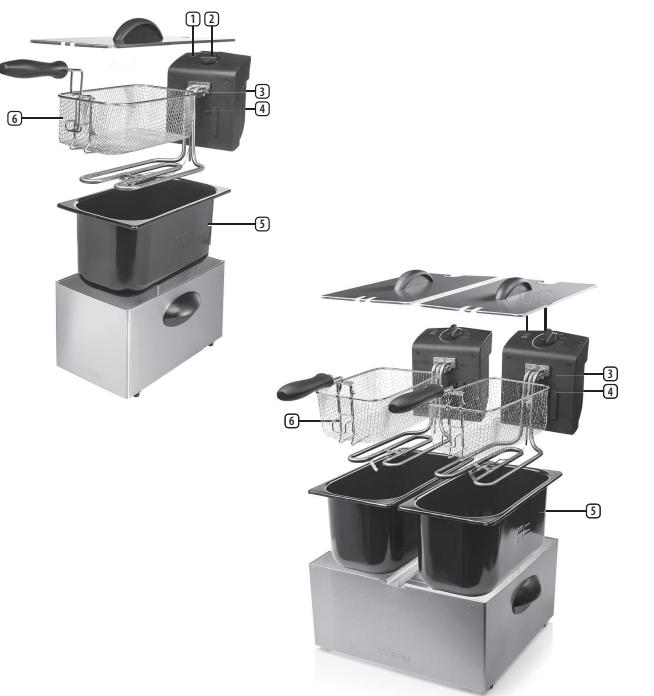


**EN** | Instruction manual  
**NL** | Gebruiksaanwijzing  
**FR** | Mode d'emploi  
**DE** | Bedienungsanleitung  
**ES** | Manual de usuario  
**IT** | Manuale utente  
**PT** | Manual do utilizador  
**SV** | Bruksanvisning  
**PL** | Instrukcja obsługi  
**CS** | Návod na použití  
**SK** | Návod na použitie  
**RU** | Руководство по эксплуатации  
**DK** | Brugervejledning  
**FI** | Ohjekirja  
**NO** | Bruksanvisningen



**FR-6935**  
**FR-6937**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



## EN Instruction manual

### Safety

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Children shall not play with the appliance.
- The lid is only intended to protect the deep fryer from dust during storage. Remove the lid when the deep fryer is in operation
- Surface is liable to get hot during use.**

### PARTS DESCRIPTION

- Power lamp (red)
- Thermostat
- Safety switch
- Restart button
- Frying grease container
- Frying basket

### BEFORE THE FIRST USE

Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device. Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a car or for outside use. Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products. Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V, 50/60Hz) This type of fryer is only suitable for use with oil or liquid fat, and not for solid fat. Using solid fat entails the risk of trapping water in the fat which will cause it to sputter violently when heated up. Ensure that the oil/fat is not contaminated with water, for example from frozen products, this will cause excessive spattering. Never use the fryer without oil or fat as this will damage the appliance. Never pour any liquid, such as water, in the pan.

### Considerations for using the fryer - DO

- Only use the fryer for household appliance.
- Only use the fryer for frying food.
- Only use oil or grease that is suitable for frying. Check the packaging if the fat or oil is suitable for this fryer.
- Ensure the level of the fat or oil is higher than the minimum and less than the maximum, so between the minimum and maximum lines. If there is too much fat or oil in the fryer, it may be overflow the fryer.
- Be careful when frying, make sure the fryer is used safely by keeping enough distance between the user and the device. Make sure that people who needs extra help or supervision can't reach the fryer.
- Change the oil or fat when it is brown, dirty smell or smoke in the beginning.
- Change the oil or fat when too much water is in it. You can recognize the high concentration of water in the oil or fat by large bubbles and water droplets, water vapor or rapid rise in oil or fat. If the oil

concentration in the fryer is too high, there will be a chance, that the fat or oil will come out with an explosion, which can be very dangerous for those who use the fryer and those which are near the fryer.

- Change the oil or fat after 8 to maximum 10 times use.
- Remove all ice (molecules) on frozen foods. Make sure that fried foods will be thawed first, by laying the food in a dry clean towel. Dab the food with the towel when the majority of ice is melted.
- Make sure there is enough space around the fryer when you use it.
- Let the fryer cool down uncovered in order to prevent condensation. Keep the fryer in a dry, safe place.
- The fryer may not be exposed to rain and moisture.
- Patent and wait until the fryer reaches the correct temperature.

### Considerations for using the fryer - DON'T

- Never store or place the bowl outside or in a damp place. Keep your away from damp places.
- Do not place food in the fryer when it is warming. Have patience and wait until the fryer has reached the right temperature.
- Do not fry too much food at once.
- Never cover the bowl and the filter.
- Do not add water to the fat or oil.

### USE

- Wash the basket in warm soapy water and dry it well before use. Clean the inside of the pan with a damp cloth and wipe it dry thoroughly. Ensure that all electrical parts remain completely dry.
- Fill the appliance with the required amount of oil or fat. Ensure that the appliance is filled at least to the minimum level and not higher than the maximum level, as indicated on the side of the fryer. For optimal results we advise to avoid mixing different types of oil.
- Select the temperature with the temperature switch on the control panel for the food you wish to fry. Put the plug of the device into the outlet.
- Use the handle to lift the basket from the fryer.
- Place the food to be fried in the basket. For the best results the food should be dry before being placed in the basket. Immerse the basket into the oil or fat slowly to prevent the oil from bubbling up too strongly. To ensure the oil stays at the correct temperature, the thermostat will switch on and off.
- Lift the basket when the frying time has elapsed and hang it on the hook in the pan so the oil can drip off.

### Frying Tips

- Use a maximum of 200 grams of chips per litre of oil.
- When using frozen products, use a maximum of 100 grams because the oil cools off rapidly. Shake frozen products above the sink to remove excess ice.
- When fresh chips are used, dry the chips after washing them to ensure no water gets into the oil. Fry the chips in two turns. First time (blanch) 5 to 15 minutes at 170 degrees. Second time (finishing) 2 to 4 minutes at 175 degrees. Allow the oil to drip off.

### Changing the oil

- Make sure the fryer and the oil or fat have cooled down before changing the oil or fat (remove the plug of the device from the socket). Change the oil regularly. This is particularly necessary when the oil or fat goes dark or the smell changes. Always change the oil after every 10 frying sessions. Change the oil in one go. Never mix old and new oil.
- Used oil is harmful to the environment. Do not dispose of it with your normal rubbish but follow the guidelines issued by the local authorities.

### Extra information

- The heating element is equipped with a safety switch, if the element is not placed in the correct position the element will not function.
- In the case of overheating, the pan will switch off automatically. This safety mechanism can be found on the bottom of the electrical part. If it switches off, it can be reactivated by pressing in the button with a long pointed object. The button is situated deep behind the hole and so you will need a long object such as a thin screwdriver. First remove the plug from the socket.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- All parts, except the heating element are dishwasher-proof. Never immerse the heating element under water.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

### ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonter van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlaakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over

### AANDACHTSPUNTEN VOOR GEBRUIK VAN DE FRITEUSE - WEL

- Gebruik de frituurpan alleen als huishoudelijk apparaat.
- Gebruik de frituurpan alleen voor het friteren van etenswaren.
- Gebruik alleen olie of vet dat geschikt is voor frituren. Controleer op de verpakking of het vet/de olie geschikt is voor de frituurpan.
- Zorg ervoor dat het niveau van het vet/de olie hoger ligt dan het minimum en lager dan het maximum, dus tussen de minimum en maximumlijnen. Als er te veel vetolie in de pan zit, dan kan het zijn dat het vet/de olie uit de pan komt.
- Wees voorzichtig tijdens het frituren, zorg ervoor dat u de frituurpan veilig gebruikt door genoeg afstand te houden tussen de gebruiker en de frituurpan. Zorg ervoor dat er niemand bij de frituurpan staat die extra hulp of supervisie nodig heeft.
- Ververs de olie of het vet wanneer het bruin is, vies ruikt of in het begin rookt.
- Ververs de olie of het vet als er te veel water inzit. U kunt de hoge concentratie water in de olie of het vet herkennen door grote bellen, waterdruppels, watertand of het snelle stijgen van de olie of het vet.
- Indien de olieconcentratie in de olie te hoog is, dan bestaat de kans dat het vet of de olie eruit zal koken met een explosie, wat erg gevvaarlijk kan zijn voor degene die de frituurpan gebruikt of die erbij in de buurt staat.
- Ververs de olie of het vet nadat u het 8 tot maximaal 10 keer hebt gebruikt.
- Verwijder al het ijs (moleculen) op bevoren etenswaren. Zorg ervoor dat etenswaren die gefrituurd zullen worden eerst ontdooid zijn door deze een droge, schone handdoek te leggen. Dep wanneer het meeste ijs gesmolten is de etenswaren met de handdoek.
- Zorg ervoor dat er genoeg ruimte om de frituurpan is wanneer u deze gebruikt.
- Laat de frituurpan zonder deksel afkoelen om zo condensatie te voorkomen. Bewaar de frituurpan op een droge, veilige plaats.
- De frituurpan mag niet bloot worden gesteld aan regen en vocht.

hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met een geschikte connector.
- De connector dient te worden verwijderd alvorens het apparaat te reinigen. Wees er zeker van dat de inlaat volledig droog is alvorens het apparaat weer in gebruik te nemen.

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.

- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u het gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren.

- Kooktoestellen moeten worden geplaatst op een stabiele ondergrond met de handgrepen (indien aanwezig) zodanig geplaatst dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het deksel is uitsluitend bedoeld om de friteuse tijdens oplag tegen stof te beschermen. Verwijder het deksel tijdens gebruik van de friteuse.

- ! Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.**

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Alle onderdelen, behalve het verwarmingselement, zijn vatwaterbestendig. Dompel het verwarmingselement nooit onder in water.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

Wees geduldig en wacht totdat de frituurpan de juiste temperatuur heeft bereikt.

### AANDACHTSPUNTEN VOOR GEBRUIK VAN DE FRITEUSE - NIET

- Bewaar of plaat de frituurpan nooit buiten of op een vochtige plek. Houd uw frituurpan uit de buurt van regen of vocht.
- Plaat geen etenswaren in de frituurpan wanneer deze aan het opwarmen heeft bereikt.
- Frituur niet te veel etenswaren in één keer.
- Bedek de frituurpan en het filter nooit.
- Voeg geen water toe aan het vet/de olie.

### GEBRUIK

- Reinig de mand in warm sop en droog het goed voor gebruik. Reinig de binnenzijde van de pan met een vochtige doek en droog hem goed voor gebruik. Zorg ervoor dat de elektrische delen volledig droog blijven.
- Vul het apparaat met de gewenste hoeveelheid olie of vet. Zorg ervoor dat het apparaat minstens gevuld is tot het minimumniveau en niet hoger dan het maximumniveau, zoals aangegeven aan de binnenzijde van de pan. Voor het beste resultaat is het af te raden verschillende soorten olie elkaar te gebruiken.
- Kies de geschikte temperatuur met de temperatuurschakelaar op het bedieningspaneel voor het voedsel dat u wilt frituren. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Haal het mandje met de handgreep uit de friteuse.
- Plaats de frituurpan in het mandje. Voor het beste resultaat dient u het voedsel droog in het mandje te doen. Dompel het mandje langzaam onder om sterke borreltjes te voorkomen. Om de olie op de ingestelde temperatuur te houden klikt de thermostaat aan en uit.
- Als de frituurpan is verstreken, haal daal mandje omhoog en hang het aan de haak in de pan zodat de olie eruit kan lekken.

### Frituurtips

- Gebruik maximaal 200 gram frites per liter olie.
- Bij diepvriesproducten maximaal 100 gram gebruiken i.v.m. de sterke afkoeling. Diepvriesproducten boven de grootsteen utschudden om overtollig ijs te verwijderen.
- Indien u verse aardappelen gebruikt, droog dan de frites na het wasen zodat er geen water in de olie komt. Bak de verse frites in twee beurten. Eerste bakbeurt (voorbakken) 5 tot 10 minuten op 170 graden. Tweede bakbeurt (abfakken) 2 tot 4 minuten op 175 graden. Goed laten uitdrogen.

### Vervenen van olie

- Zorg ervoor dat het apparaat en de olie goed afgekoeld zijn voordat u de olie vervens (haal de stekker uit het stopcontact). Ververs de olie regelmatig. Dit is met name noodzakelijk als de olie donker wordt of de geur verandert. Ververs de olie in ieder geval na 10 frituurlesses.
- Afgedankte olie is milieubelastend. Gooi het daarom niet zomaar bij het huisvuil, maar volg de richtlijnen van de gemeentelijke afvalverwerking in uw woonplaats op.

### Extra informatie

- Bij oververhitting zal de thermische beveiliging de pan uitschakelen.
- Deze beveiliging vindt u aan de achterzijde van het elektrisch deel. Deze dienst uitgeschakeld kan deze weer hersteld worden door het knopje met een lang puntig voorwerp weer in te drukken. Het knopje zit diep achter het gaasje, er is een lange vinger daarvoor zoals bijvoorbeeld een schroevendraaier nodig. Haal hierbij eerst de stekker uit het stopcontact!

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Alle onderdelen, behalve het verwarmingselement, zijn vatwaterbestendig. Dompel het verwarmingselement nooit onder in water.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.

### MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de

## UTILISATION

- Lavez le panier à l'eau chaude savonneuse puis séchez-le bien avant utilisation. Nettoyez l'intérieur avec un torchon humide puis essuyez complètement l'intérieur. Assurez-vous que toutes les pièces électriques restent entièrement sèches.
- Réemplissez l'appareil avec la quantité nécessaire d'huile ou de graisse. Vérifiez que le niveau d'huile ou de graisse dans l'appareil est entre le minimum et le maximum, comme indiqué à l'intérieur de la friteuse. Pour obtenir la meilleure performance, nous recommandons d'éviter de mélanger différents types d'huile.
- Sélectionnez la température avec le thermostat du panneau de commande pour l'aliment à frire. Branchez la fiche de l'appareil dans une prise électrique.
- Utilisez la poignée pour soulever le panier de la friteuse.
- Placez les aliments à frire dans le panier. Pour obtenir la meilleure performance, les aliments doivent être secs avant d'être mis dans le panier. Immergez doucement le panier dans l'huile ou la graisse pour éviter que l'huile ne fasse trop de bulles. Pour que l'huile reste à la bonne température, le thermostat s'activera et se désactivera.
- Soulevez le panier quand la durée de friture est écoulée et accrochez-le par la fixation sur la cuve pour que l'huile puisse s'égoutter.

## Astuces

- Utilisez un maximum de 200 grammes d'aliments en morceaux par litre d'huile.
- Avec des produits congelés, utilisez un maximum de 100 grammes car l'huile refroidira rapidement. Secouez les produits congelés au-dessus de l'évier pour faire tomber l'excès de glace.
- Quand vous utilisez des aliments frais en morceaux, séchez-les après lavage pour qu'ils n'ajoutent pas d'eau dans l'huile. Faites-les égoutter les aliments en morceaux dans deux bains. Le premier bain (pour blanchir) entre 5 et 5 minutes à 170 degrés. Le deuxième bain (finition) entre 2 et 4 minutes à 175 degrés. Laissez égoutter l'huile.

## Changer l'huile

- Assurez-vous que la friteuse et l'huile ou la graisse ont refroidi avant de changer l'huile ou la graisse (débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique). Changez l'huile régulièrement. Cela est particulièrement nécessaire quand l'huile ou la graisse devient foncée ou quand elle sent mauvais. Changez systématiquement l'huile toutes les 10 utilisations. Changez toute l'huile à la fois. Ne mélangez jamais de l'huile propre avec de l'huile usée.
- La huile usagée est nuisible à l'environnement. Ne la jetez pas avec les déchets ménagers, suivez les directives des autorités locales.

## Informations supplémentaires

- En cas de surchauffe, la protection thermique permet de déconnecter la friteuse.
- En cas de surchauffe, la casserole s'éteindra automatiquement. Ce mécanisme de sécurité se trouve au bas de la partie électrique. S'il s'éteint, il peut être réactivé en appuyant sur le bouton avec un objet long et pointu. Le bouton est situé profondément derrière le trou et vous aurez donc besoin d'un doigt long comme un tournevis fin. Débranchez toujours l'appareil de la prise avant!

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Toutes les pièces, à l'exception de l'élément chauffant, sont lavables en lave-vaisselle. Ne plongez jamais l'élément chauffant dans l'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.

## ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

## Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Kabel.

- Vor der Reinigung des Geräts muss der Netzstecker gezogen werden. Bitte stellen Sie sicher, dass alles vor der Wiederverwendung komplett trocken ist.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.

- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnenrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Pflege.

- Das Gerät muss auf einer stabilen Fläche so positioniert werden, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die Abdeckung dient nur dazu, die Friteuse während der Aufbewahrung gegen Staub zu schützen. Entfernen Sie die Abdeckung, wenn Sie die Friteuse benutzen möchten.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

### TEILEBESCHREIBUNG

1. Betriebsanzeigelampe (rot)
2. Thermostat
3. Sicherheitsschalter
4. Neustartaste
5. Fritteurretbehälter
6. Fritteuskorb

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportversicherungen vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stellen Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60 Hz)
- Dieser Fritteuse ist nur für die Verwendung von Öl oder Flüssigkeit, nicht aber von festem Fett geeignet.
- Bei der Verwendung von festem Fett besteht das Risiko von Wassereinschlüssen im Fett, was bei der Erhitzung zu übermäßigem Spritzen führt.
- Stellen Sie ebenfalls sicher, dass das Öl/Fett nicht mit Wasser, z. B. aus Gefrierprodukten versetzt ist, da dies ebenfalls zu übermäßigem Spritzen führen kann.
- Verwenden Sie die Friteuse niemals ohne Öl oder Fett, da dies zu Geräteschäden führt.
- Gießen Sie niemals irgendeine Flüssigkeit, z. B. Wasser, in die Wanne.

### Was beim Gebrauch des Frittegeräts zu berücksichtigen ist - WAS ZU TUN IST

- Verwenden Sie die Friteuse nur als Haushaltsgerät.
- Verwenden Sie die Friteuse nur zum Frittieren von Lebensmitteln.
- Verwenden Sie nur Öl oder Fett, das zum Frittieren geeignet ist. Überprüfen Sie die Verpackung, ob das Fett oder Öl für diese Friteuse geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Öl- oder Fettstand über dem Minimum und unter dem Maximum liegt, also zwischen den Minimums- und Maximumszeichen. Falls sich der in der Friteuse zu viel Öl oder Fett befindet, kann das zum Überlaufen der Friteuse führen.
- Lassen Sie beim Frittieren Vorsicht walten und stellen Sie sicher, sich zwischen dem Gerät und dem Nutzer ein ausreichender Sicherheitsabstand befindet. Stellen Sie sicher, dass Personen, die Aufsicht oder Hilfe benötigen, außer Reichweite der Friteuse bleiben.
- Wechseln Sie das Öl oder Fett, wenn es braun oder schmutzig ist oder unangenehm riecht oder beim Frittiergebäck Rauch absont.
- Wechseln Sie nach 8 bis maximal 10 Einsätzen das Öl oder Fett.
- Entfernen Sie gefrorene Lebensmittel alle Eisreste. Stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel zuerst aufgetaut werden, indem Sie diese in ein trockenes, sauberes Tuch legen. Tüpfen Sie die Lebensmittel mit dem Tuch ab, wenn ein großer Teil des Eises geschmolzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung der Friteuse um diese ein ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen gewährleistet ist.
- Lassen Sie die Friteuse ohne Abdeckung abkühlen, um Kondensation zu verhindern. Lagern Sie die Friteuse an einem trockenen, sicheren Ort.
- Halten Sie Ihre Friteuse von Regen oder Feuchtigkeit fern.
- Warten Sie immer, bis die Friteuse die korrekte Temperatur erreicht hat.

### Was beim Gebrauch des Frittegeräts zu berücksichtigen ist - WAS ZU UNTERLÄSSEN IST

- Lagern Sie Wanne niemals im Freien oder an einem feuchten Ort.
- Legen Sie beim Aufwärmen der Friteuse keine Lebensmittel in die Wanne.
- Frittieren Sie niemals eine zu große Menge auf einmal.
- Decken Sie niemals die Wanne oder den Filter ab.
- Geben Sie kein Wasser zum Öl oder Fett.

### GERECHT

- Reinigen Sie den Korb in warmem Seifenwasser und trocknen Sie ihn gut vor der Verwendung. Reinigen Sie das Innere der Pfanne mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es gut ab. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Teile vollständig trocken bleiben.
- Befüllen Sie das Gerät mit der erforderlichen Öl- oder Fettmenge. Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens bis zum Minimum und nicht höher als bis zum Maximum gefüllt ist, was Sie an der Innenseite der Friteuse ablesen können. Wir empfehlen für optimale Ergebnisse, dass keine verschiedenen Öltypen gemischt werden.
- Wählen Sie mit dem Temperaturschalter am Bedienfeld die Temperatur für die Speisen aus, die Sie frittieren möchten. Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Netzsteckdose.
- Verwenden Sie den Griff, um den Korb aus der Friteuse zu heben.
- Legen Sie das Frittegerät in den Korb. Für die besten Ergebnisse sollten die Lebensmittel trocken in den Korb gelegt werden. Tauchen Sie den Korb langsam in das Öl oder Fett, um ein zu starkes Sprudeln zu vermeiden. Der Thermostat wird sich ein- und ausschalten, um die korrekte Temperatur zu gewährleisten.
- Heben Sie den Korb aus der Wanne, wenn die Frittierzeit erreicht ist, und hängen Sie ihn auf den Haken über die Wanne, damit das Öl abtropfen kann.

### Fritteutips

- Verwenden Sie pro Liter Öl nur 200 g Pommes Frites.
- Falls gefrorene Produkte frittieren möchten, verwenden Sie nur 100 g, da sich das Öl sehr schnell abkühlt. Schüttern Sie gefrorene Produkte über der Spül, um überschüssiges Eis zu entfernen.
- Falls Sie frische Pommes Frites verwenden, trocken Sie diese nach dem Waschen ab, um zu vermeiden, dass Wasser in das Öl gelangt. Frittieren Sie die Pommes Frites in zwei Durchgängen. Blanchieren Sie diese zuerst 5 bis 7 Minuten bei 170 °C. Anschießen 2 bis 4 Minuten bei 175 °C fertig frittieren. Warten Sie, bis das Öl abgetropft ist.

### AUSTASCHEN DES ÖLS

- Stellen Sie sicher, dass sich die Friteuse und das Öl oder Fett abgekühlt haben, bevor Sie das Öl oder Fett austauschen (ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose). Wechseln Sie das Öl regelmäßig. Das ist besonders wichtig, wenn das Öl oder Fett dunkel geworden ist oder sich der Geruch geändert hat. Tauschen Sie das Öl immer nach 10 Frittierdurchgängen aus. Tauschen Sie das Öl immer vollständig aus. Mischen Sie niemals alte mit neuem Öl.
- Gebrauchtes Öl ist umweltgefährlich. Geben Sie es niemals in den normalen Hausmüll, sondern folgen Sie den Richtlinien der Ortsbehörden.

### ZUSATZINFORMATION

- Das elektrische Teil ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Darauf funktioniert das Heizelement nur, wenn es ordnungsgemäß auf dem Topf steht.
- Bei Überhitzung schaltet die thermische Sicherung den Topf aus. Diese Sicherung befindet sich auf der Rückseite des elektrischen Teils. Wenn die Sicherung ausgeschaltet ist, lässt sie sich durch das Eindrücken des Knopfes mit einem langen spitzen Gegenstand wieder einschalten. Der Knopf befindet sich ganz hinten im Loch. Man benötigt also einen langen Gegenstand, beispielsweise einen dünnen Schraubenzieher.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Alle Teile, außer dem Heizelement, sind spülmaschinengeeignet.
- Tauchen Sie das Heizelement in warmem Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.

### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchte Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### SOHN

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden.

### REINIGUNG

- Was beim Gebrauch des Frittegeräts zu berücksichtigen ist - WAS ZU TUN IST

- Sí ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.

- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como como con falta de experiencia y conocimientos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparato de modo seguro e com preenendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Este aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou sistema de controlo à distância independente.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Utilize o aparelho apenas com o conector adequado.

- Deve retirar o cabo antes de limpar o aparelho. Certifique-se de que a entrada está completamente seca antes de utilizar novamente.

- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

### CONSIDERACIONES DE USO DE LA FREIDORA - COSAS QUE NO HAY QUE HACER

- No guarde ni coloque el depósito nunca en el exterior o en un lugar húmedo. Mantenga la freidora alejada de la lluvia o la humedad.

- No ponga comida en la freidora mientras se está calentando. Tenga paciencia y espere hasta que la freidora alcance la temperatura adecuada.

- No fria demasiada comida a la vez.

- No cubra nunca el depósito ni el filtro.

- No araña agua al aceite o la grasa.



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

IT | Manuale utente

PT | Manual do utilizador

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации

DK | Brugervejledning

FI | Ohjekirja

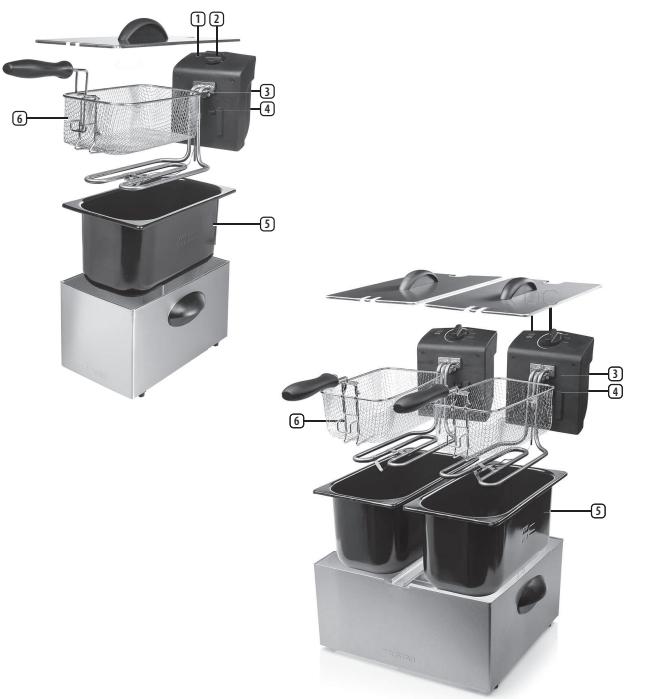
NO | Bruksanvisningen



FR-6935

FR-6937

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES /  
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÜCÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /  
BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



- Fritar demasiados alimentos de una vez só.
- Nunca cubrir as cubas e o filtro.
- Adicionar água ao óleo ou à gordura.

#### UTILIZAÇÃO

- Lave os cestos em água quente e seque-os bem antes de os utilizar. Limpe o interior da panela com um pano húmido e seque-o completamente. Assegure-se de que todas as peças eléctricas estão completamente secas.
- Encha o aparelho com a quantidade de óleo ou gordura necessária. Assegure-se de que o aparelho é cheio, pelo menos, até ao nível mínimo e de que não ultrapassa o nível máximo, como indicado no interior da fritadeira. Para obter melhores resultados, aconselha-se que evite misturar tipos de óleo diferentes.
- O funcionamento de questo apparecchio non prevede l'utilizzo di un timer esterno o di un telecomando separato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.
- È necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.
- Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati su una superficie stabile con i manici (se presenti) posizionati in modo tale da evitare fuoriuscite di liquidi caldi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il coperchio ha il solo scopo di proteggere la friggitrice dalla polvere quando viene riposta. Rimuovere il coperchio quando la friggitrice è in funzione.

- AVVERTIMENTO** La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- LIMPEZA E MANUTENÇÃO**
  - Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
  - Todas as peças, exceto o elemento de aquecimento, podem ser lavadas na máquina de lavar louça. Nunca mergulhe o elemento de aquecimento em água.
  - Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- AMBIENTE**
  - Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

- Assistência** Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## IT Istruzioni per l'uso

### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini

- di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- Il funzionamento di questo apparecchio non prevede l'utilizzo di un timer esterno o di un telecomando separato.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

- Usare l'apparecchio solo con il connettore appropriato.

- È necessario rimuovere il connettore prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che l'ingresso sia completamente asciutto prima di usare di nuovo l'unità.

- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
- Ambienti di tipo Bed and breakfast.
- Fattorie.

- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

- Gli apparecchi di cottura devono essere posizionati su una superficie stabile con i manici (se presenti) posizionati in modo tale da evitare fuoriuscite di liquidi caldi.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il coperchio ha il solo scopo di proteggere la friggitrice dalla polvere quando viene riposta. Rimuovere il coperchio quando la friggitrice è in funzione.

- AVVERTIMENTO** La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

- DESCRIZIONE DELLE PARTI**
  - Spia di accensione (rossa)
  - Termostato
  - Interruttore di sicurezza
  - Pulsante di rifivio
  - Contenitore grasso di frittura
  - Cestello friggitrice

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz
- Questo tipo di friggitrice può essere usata solo con olio o grasso liquido e non con grasso solido.
- L'uso di grasso solido provoca il rischio di trattenerne l'acqua nel grasso che causa schizzi violenti quando si riscalda.
- Assicurarsi sempre che il grasso nella frittiera non sia contaminato con acqua, per esempio prodotti congelati, che causerebbero schizzi eccessivi.
- Non usare mai la friggitrice senza olio o grasso in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non versare mai liquidi, come acqua, nella vaschetta.

### Considerazioni per l'uso della friggitrice - FARRE

- Usare la friggitrice solo per utilizzo domestico.
- Usare solo olio o grasso idoneo per friggere cibo. Verificare sulla confezione se il grasso o l'olio è idoneo per questa friggitrice.
- Assicurarsi che il livello dell'olio o del grasso sia più alto del minimo e più basso del massimo, quindi tra le linee di minimo e massimo. Se c'è troppo grasso o olio nella friggitrice, esso potrebbe fuoriuscire.
- Fare attenzione durante la friggitrice, assicurandosi che la friggitrice sia usata in modo sicuro mantenendo una distanza sufficiente tra l'utente e l'apparecchio. Assicurarsi che le persone che hanno bisogno di assistenza o supervisione non accedano alla friggitrice.
- Sostituire l'olio o il grasso quando diventa marrone o si produce cattivo odore o fumo all'avvio.
- Sostituire l'olio o il grasso quando vi è troppa acqua in esso. È possibile rilevare l'alta concentrazione di acqua nell'olio o nel grasso attraverso grandi bolle e goccioline d'acqua, vapore acqueo o aumento rapido nell'olio o nel grasso. Se la concentrazione dell'olio nella friggitrice è troppo alta, ci potrà essere la possibilità che il grasso o l'olio provocare un'esplosione, che può essere molto pericolosa per coloro che usano la friggitrice e coloro che sono vicini.
- Sostituire l'olio o il grasso dopo un utilizzo di 8/10 volte.
- Rimuovere tutto il grasso (molecole) dai cibi congelati. Assicurarsi che i cibi congelati siano prima scongelati, ponendoli in una tovaglietta assorbita. Pulire il cibo con la tovaglietta quando la maggior parte del grasso è sciolta.
- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente intorno alla friggitrice quando in uso.
- Non lasciare raffreddare la friggitrice scoperta per prevenire la condensa. Tenere la friggitrice lontano da pioggia o umidità.
- Avere pazienza e attendere finché la temperatura abbia raggiunto la temperatura giusta.
- Non friggere troppo cibo in un'unica volta.
- Non coprire mai la vaschetta e il filtro.
- Non aggiungere acqua al grasso o all'olio.

### Considerazioni per l'uso della friggitrice - NON FARRE

- Non conservare o porre la vaschetta all'aperto o in un posto umido.
- Non porre cibo nella friggitrice mentre si sta riscaldando. Avere pazienza e attendere finché la temperatura non ha raggiunto la temperatura giusta.
- Non friggere troppo cibo in un'unica volta.
- Non coprire mai la vaschetta e il filtro.
- Non aggiungere acqua al grasso o all'olio.

### USO

- Lavare il cestello in acqua e sapone e asciugare bene prima dell'uso. Pulire le parti interne con un panno umido e asciugare bene. Assicurarsi che tutte le parti elettriche siano completamente asciutte.
- Riempire l'apparecchio con la quantità di olio o grasso richiesta. Assicurarsi che l'apparecchio sia riempito almeno al livello minimo e non di più del livello massimo, come indicato all'interno della friggitrice. Per risultati ottimali consigliamo di evitare di misciare diversi tipi di olio.
- Selezionare la temperatura con il tempo apposito posizionato nel quadro comandi per il cibo che si desidera friggere. Inserire la spina nella corrente.
- Utilizzare la maniglia per sollevare il cestello dalla friggitrice.
- Porre il cibo da friggere nel cestello. Per i migliori risultati il cibo deve essere asciugato prima di essere posato nel cestello. Immersione del cestello nell'olio o nel grasso lentamente per evitare la formazione di bolle troppo forti. Per assicurare che l'olio sia alla temperatura corretta, il termostato comuterà su on e off.
- Sollevare il cestello quando il tempo di friggitura è trascorso e appendere il cestello al gancio nella vaschetta in modo che l'olio possa colare.

### Consigli per friggitura

- Usare un massimo di 200 g di patate fritte per litro di olio.
- Se si usano prodotti congelati, usare un massimo di 100 g in quanto l'olio si riscalda rapidamente. Sciacquare i prodotti congelati sul lavandino per rimuovere il ghiaccio in eccesso.
- Se si usano patate fresche, asciugare le patate dopo averle lavate per assicurarsi che non finisca acqua nell'olio. Frite le patate in due tornate. Prima volta (mondatura) 5 a 5 minuti a 170 °C. Seconda volta (finitura) 2 a 4 minuti a 175 °C. Permettere all'olio di gocciolare.

### Cambio dell'olio

- Assicurarsi che la friggitrice e l'olio o grasso siano raffreddati prima di cambiare l'olio o il grasso (rimuovere la spina dell'apparecchio dalla presa della corrente). Cambiare l'olio regolarmente. Ciò è in particolar modo necessario quando l'olio o il grasso diventa scuro o se l'odore cambia. Cambiare sempre l'olio dopo ogni 10 sessioni di frittura. Cambiare l'olio in un'unica volta. Non mescolare mai olio vecchio e nuovo.
- L'olio usato è nocivo per l'ambiente. Non smaltirlo con i rifiuti normali ma seguire le direttive delle autorità locali.

### Informazioni extra

- In caso di surriscaldamento il dispositivo di protezione termica provvede a spegnere l'apparecchio.
- Il dispositivo di protezione è situato sul retro della parte elettrica. Se il dispositivo di protezione termica è intervenuto è possibile ristorarlo premendo il pulsantino con un attrezzo lungo e appuntito. Il pulsantino è situato in profondità nel foro, pertanto dovrà usare un attrezzo sufficientemente lungo, come per esempio un cacciavite, per poterlo premere. Togliere prima la spina dalla presa di alimentazione!

### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Tutte le parti, fatta eccezione per l'elemento riscaldante, sono lavabili in lavastoviglie. Non immergere mai l'elemento riscaldante in acqua.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

### AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

### ASSISTENZA

- Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstås riskerna för att använda den.
- Fyll på apparaten med den erforderliga mängden olja eller fett. Kontrollera att alla tillbehör är monterade korrekt.
- Välj temperatur med temperaturväxlaren på kontrollpanelen för det bästa resultatet.
- Åtgärda om läckage i kabeln och lyft kontakten.
- Placer livsmedlet som ska frärs i korgen. För bästa resultat ska livsmedlet vara torrt innan det läggs i korgen. Sank ned i korgen i oljan eller fett längsamt så att inte oljan blubbar upp för kraftigt. För att oljan alltid ska ha rätt temperatur kommer termostaten att sättas på och stängas av.
- Lyft upp korgen när fräringstiden är uppnådd och häng den på Kroken i oljan och låt den dröpa av.

### Friteringstips

- Använd max 200 gram chips per liter olja.
- Om du använder frysda produkter använder du max 100 gram efter att de är frysna.
- Om du använder färskas chips torkar du dem efter att de är frysna.

• Pokrywa ma na celu wyłącznie ochronę frytkownicy przed kurzem w czasie przechowywania. Gdy frytkownica pracuje, należy zdemontować pokrywę

 Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

#### OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk sygnalizujący włączenie (czarny)
2. Termostat
3. Wyłącznik bezpieczeństwa
4. Przycisk ponownego uruchomienia
5. Zbiornik na olej do smażenia
6. Kosz do smażenia

**PRED PIERWSZYM UŻYCZM**  
• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.

• Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni dla tuku, w której urządzenie nie jest przytłaczane do montażu w szafce lub do użyczenia na wolnym powietrzu.

• Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.

• Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V (50/60 Hz))

• Ten typ smażnika nadaje się do użycia tylko w przypadku, gdy jest napełniony olejem lub innym ciekłym tłuszczem, nie można go stosować do tłuszczów stałych.

• Zastosowanie tłuszcza stałego pociąga za sobą ryzyko zatrzymania wody w tłusczu, co prowadzi do gwałtownego rozpryskiwania się tłuszcza podczas podgrzewania.

• Należy także sprawdzić, czy użyty olej/tłuszcze nie zawiera wody, np. z produktów mrożonych, gdyż może to powodować nadmiernie rozpryski tłuszcza.

• Nigdy nie używać frytkownicy bez oleju czy tłuszcza, gdyż spowoduje to uszkodzenie urządzenia.

• Do pojemników nigdy nie wlewać żadnych płynów takich jak woda.

#### Wskazówki dotyczące użytkowania frytkownicy — DOZWOLONE

• Frytkownice używa jedynie jako urządzenie do użycia domowego. Frytkownice użytkować tylko do smażenia żywności.

• Stosować jedynie olej czy tłuszcze, który nadaje się do frytkownicy. Sprawdzić na opakowaniu, czy dany olej lub tłuszcz nadaje się do tego typu frytkownicy.

• Sprawdzić, czy poziom oleju lub tłuszcza jest wyższy od minimum i mniejszy od maksimum, aby nie się pomieściły linią minimum a maksimum. Zbyt duży ilość tłuszcza lub oleju wewnętrzny frytkownicy doprowadzi do zalania urządzenia.

• Podczas smażenia należy być ostrożnym i pamiętać, aby utrzymywać bezpieczną odległość pomiędzy użytkownikiem a urządzeniem. Kontrolować, aby osoby wymagające szczególnego nadzoru czy pomocy, nie miały bezpośredniego dostępu do frytkownicy.

• Olej lub tłuszcz zmieniać, gdy staje się brązowy, wydaje zaczytną pachniętą spaleniną lub zaczyna dymić.

• Olej lub tłuszcz wymienić, jeśli jest w nim duży duży woda. Można rozpoznać dużą ilość wody w oleju czy innym tłuszcza poprzez widoczną dużej ilości wody w oleju.

• Należy pamiętać, że olej i tłuszcz znajdują się w frytkownicy przed użyciem, a nie w kuchni. Jeśli zawartość wody w oleju się niebezpiecznie gwałtownego wydostawana się tłuszcza czy oleju, co może być niebezpieczne dla osób użytkowiących frytkownicę lub znajdujących się w jej pobliżu.

• Zmienić olej lub tłuszcz po upływie 8 maksymalnie 10 godzin jego użytkowania.

• Z zamrożonej żywności usunąć cały lód (wszystkie jego częstki). Sprawdzić, czy zamrożona żywność przeznaczona do smażenia najpierw uległa całkowitemu rozdrożeniu, kładąc ją na czerwonej i suchej tkaninie, np. ręczniku. Żywność wytrzeć ręcznikiem, gdy już większość lodu uległa stopieniu.

• Sprawdzić, czy wokół frytkownicy jest dostateczna ilość wolnej przestrzeni niezbędnej do jej użytkowania.

• Aby uniknąć kondensacji par na ściankach, pozostawanie frytkownicę do ostygnięcia bez przykrywania jej pokrywą. Frytkownice przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu.

• Frytkownice trzymać z dala od deszczu czy wilgoci.

• Cierpliwie zaczekać, aż frytkownica osiągnie prawidłową temperaturę.

#### Wskazówki dotyczące użytkowania frytkownicy — NIEDOZWOLONE

• Nigdy nie przechowywać pojemników na zewnątrz czy też w wilgotnym miejscu.

• Nie wkładać pożywienia do frytkownicy, gdy jest ono w trakcie rozmrzania.

• Nie smażyć zbyt mocno i zbyt gwałtownie przygotowywanej żywności.

• Nigdy nie przykrywać pojemnika wraz z filtrem.

• Nigdy do oleju czy tłuszcza nie dodawać wody.

#### UŻYTKOWANIE

• Kosz przed użyciem umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń i dobrze wysuszyć. Wnętrze naczynia oczyścić wilgotną szmatką i dobrze je wysuszyć. Sprawdzić, czy wszystkie części elektryczne pozostają całkowicie suche.

• Urządzenie napełnić wymaganą ilością oleju lub tłuszcza. Sprawdzić, czy urządzenie jest wypełnione nie mniej niż do poziomu minimum i nie więcej niż do poziomu maksimum, które są zaznaczone po wewnętrznej stronie frytkownicy. W celu uzyskania optymalnych rezultatów zaleca się, aby nie mieszać różnych rodzajów oleju.

• Przelącznikiem temperatury na tabliczce sterowania wybrać temperaturę smażenia. Podłączyć wtyczkę kabla zasilania do gniazdka sieciowego.

• Aby wyłączyć lumeny kosz z frytkownicy, należy używać do tego celu uchwytu.

• Połowa do smażenia umieścić w koszu. W celu uzyskania najlepszego rezultatu, żywność przed włożeniem do koszyska należy wysuszyć. Powoli zanurzyć kosz w oleju lub tłuszcza, tak aby uniknąć zbyt silnego pękania. W celu zapewnienia właściwej temperatury oleju, termostat będzie się włączać i wyłączać.

• Po upływie czasu smażenia unieść koszki i zawiesić go na haku pojemnika, tak aby olej mógł spływać.

#### Wskazówki dotyczące smażenia

• Używać maksymalnie 200 gramów frytek na litr oleju.

• W przypadku używania mrożonego słośnictwa 100 gramów maksymalnie z powodu zbyt szybkiego schładzania się oleju. Aby usunąć nadmiar lodu, zmrócone produkty słośnictwa nad zlewem.

• W przypadku użycia świeżego frytek, aby uniknąć dostańcia się wody do oleju, frytki wysuszyć po ich umyciu. Frytki smażyć w dwóch tatrach. Za pierwszym razem (blanszowanie) w czasie od 5 do 10 minut, w 170 stopniach. Za drugim razem (zrumienienie) w czasie od 2 do 4 minut w 175 stopniach. Odczekać, aż olej splynie.

#### Wymiana oleju

• Przed przystąpieniem do wymiany oleju lub tłuszcza sprawdzić, czy frytkownica wraz z olejem lub tłuszczem (przede wszystkim wyjąć wtyczkę zasilania urządzenia z gniazda sieciowego). Regulanie wymieniać olej. Jest to szczególnie konieczne w przypadku zauważalnego zbrunatnienia oleju lub tłuszcza, lub zmiany zapachu. Zawsze wymieniać olej po 10 turach smażenia. Olej wymieniać w całości za jednym razem. Nigdy nie mieszać starego oleju ze świeżym.

• Użyty olej jest szkodliwy dla środowiska. Nie wyrzucać oleju wraz ze zwykłymi odpadami kuchennymi, lecz postępować według wytycznych opublikowanych przez lokalne władze samorządowe.

#### Dodatkowe informacje

• Element grzejny jest wyposażony w wylącznik bezpieczeństwa. Jeżeli element nie zostanie umieszczony w odpowiedniej pozycji, nie będzie działać.  
• W przypadku przegrzewania misa automatycznie się wyłącz. Mechanizm bezpieczeństwa znajduje się na spodzie części elektrycznej. Jeśli się wyłączy, można go ponownie załączyć, naciśkając przycisk za pomocą długiego, ostro zakorczonego przedmiotu. Przycisk znajduje się głęboko w otworze, dlatego jest potrzebny długi przedmiot, tak jak cienki śrubokręt. Najpierw wyciągnij wtyczkę z gniazda.

#### CZYSTEZNIE I KONSERWACJA

• Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.  
• Wszystkie części, z wyjątkiem elementu grzejnego, nadają się do mycia w zmywarce. Nigdy nie zanurzać elementu grzejnego w zwozie. Zewnętrzna obudowa należy czystyć wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.

#### ŚRODKOWO

■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetwarzania. Recykling zużytych urządzeń gospodarskich domowych jest zazwyczaj włączeniem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

#### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## CS Návod k použití

#### BEZPEČNOST

• Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.  
• Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.  
• Nikdy spotřebič nepřenásejte tažením za přívodní šnúru ani ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.  
• Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.  
• Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.

• Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.  
• Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 do 10 let.

• Odstraňte všechny led (kousky) ze zmrzlín na potravinách. Zajistěte, aby zmrzlina potraviny nejprve rozmrzla, takže je položete na distál suchou ušerku. Když se většina led rozplustí, osuštěte potraviny.

• Nechte fritézu vychladnout odkrytu, aby zabránilo srážení vody.

• Fritézu chránit před deštěm či vlhkostí.

• Bude trpěliv a počkejte, dokud fritéza nedosáhne správné teploty.

• Tento spotřebič ne je určený na to, aby fungoval s externým časovačem, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.

• Napájecí kabel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

• Tento spotřebič nie je určený na to, aby fungoval s externým časovačom, alebo bol ovládaný pomocou systému diaľkového ovládania.

• Napájecí kabel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

• Používajte len spotřebič s vhodným konektorem.

• Pred čistením spotřebiča musíte vytiahnuť konektor. Ubezpečte sa prosím, že vstup je kompletnie suchý, skôr ako spotřebič znova použijete.

• Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

– V kuchynských kútoch vyhadených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.

– Používanie v kuchyniach a v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.

– Smie ho používať klientsi hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.

– V turistických ubytovniach.

– Na farmách.

• Pokiaľ sa spotřebič nepoužíva, pred montážou či demontážou, čistením a údržbou vždy vytiahnite napájecí kábel zo sieťovej zásuvky.

• Spotřebiče na varenie je treba umiestniť do stabilnej polohy s rukoväťami (pokiaľ ich majú) umiestnenými tak, aby sa zabránilo rozliatu horúcich kvapalin.

• Deti sa nesmú hrať so spotřebičom.

• Veko slúži len na ochranu fritézy pred prachom počas skladovania. Keď je fritéza v prevádzke, veko dajte pre.

• • Používajte len spotřebič s vhodným konektorem.

• • Ohrievacie teleso je vybavené bezpečnostným spináčom. Ak teleso nie je umiestnené v správnej polohe, nebude fungovať.

• • V prípade prehrívania sa nádoba automaticky vypne. Tento bezpečnostný mechanizmus sa nachádza v spodnej časti elektrického dielu. Ak sa vypne, možno ho znova aktivovať stačením fľačidla pomocou dlhého späťného predmetu. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Nevyhajdzujte ho spolu s běžným odpadem z domácností, ale nasledujte pokyny a smernice vydávané vašimi mestskými orgánmi.

• • Doprňujúce informácie

• • Ohrievacie teleso je vybavené bezpečnostným spináčom. Ak teleso nie je umiestnené v správnej polohe, nebude fungovať.

• • V prípade prehrívania sa nádoba automaticky vypne. Tento bezpečnostný mechanizmus sa nachádza v spodnej časti elektrického dielu. Ak sa vypne, možno ho znova aktivovať stačením fľačidla pomocou dlhého späťného predmetu, ako je napríklad tenký šperk.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej, ktorý je skôr pre životné prostredie. Tlačidlo je umiestnené hlboko v strede fľačidla.

• • Používajte olej



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

IT | Manuale utente

PT | Manual do utilizador

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации

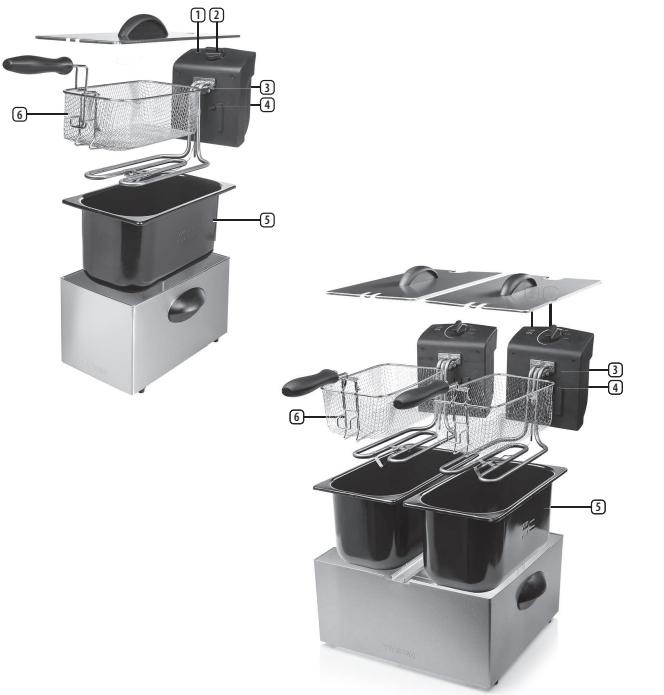
DK | Brugervejledning

FI | Ohjekirja

NO | Bruksanvisningen

FR-6935  
FR-6937

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
 DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES /  
 BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZEŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ /  
 BESKRIVELSE AF BESTANDELLE / OSIEN KUVAUKSET / BESKRIVELSE AF DELER



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

#### Указания по использованию фритюрницы — РАЗРЕШЕНО

- Используйте фритюрницу только в бытовых условиях.
- Используйте фритюрницу только для обжаривания пищи.
- Используйте фритюрницу только для масла или жира, которые пригодны для жарки. Чтобы узнать, можно ли использовать тот или иной жир или масло в этой фритюрнице, ознакомьтесь с информацией на упаковке.
- Уровень жира или масла должен находиться в допустимом диапазоне, то есть располагаться между отметками минимума и максимума. Если объем жира или масла во фритюрнице слишком большой, они могут переплыть через край фритюрницы.
- При жарке соблюдайте осторожность. В целях безопасного применения убедитесь, что пользователь находится на достаточном расстоянии от фритюрницы. Убедитесь, что фритюрница расположена в месте, недоступном для лиц, которые нуждаются в помощи или контроле для ее использования.
- Замените масло или жир, если они потемнели, приобрели неприятный запах или дымятся в начале жарки.
- Замените масло или жир, если они вбрали в себя излишек воды. Высокое содержание воды в масле или жире можно определить по наличию больших пузырей и капелек воды, водяного пара или быструю подъему уровня масла или жира. При чрезмерном содержании масла во фритюрнице может произойти выброс жира или масла, сопровождающийся взрывом, который может представлять серьезную угрозу здоровью пользователя и окружающим лицам.
- Удалите весь жир (его мельчайшие частицы) с замороженных продуктов. Убедитесь, что продукты для жарки предварительно полопотчились продуктом, когда большее количество жира растаяло.
- Обеспечьте достаточно свободного пространства вокруг фритюрницы при ее использовании.
- При оставлении фритюрницы не закрывайте ее крышкой, чтобы не допустить образования конденсата. Храните фритюрницу в сухом, закрытом месте.
- Запрещается подвергать фритюрницу воздействию влаги, например, дождя.
- Подождите, пока фритюрница не нагреется до необходимой температуры.

#### Указания по использованию фритюрницы — ЗАПРЕЩЕНО

- Не храните внутреннюю емкость вне помещения или в условиях высокой влажности, и не перевешивайте ее туда. Избегайте попадания влаги, например, дождя, на фритюрницу.
- Не помешивайте пищевые продукты во фритюрнице во время нагрева. Подождите, пока фритюрница не нагреется до необходимой температуры.
- Не обжаривайте одновременно слишком много продуктов.
- Не накрывайте внутреннюю емкость и фильтр.
- Не добавляйте воду в жир или масло.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Промойте корзину в теплой мыльной воде и тщательно просушите ее перед применением. Очистите внутреннюю поверхность емкости для масла с помощью влажной ткани и тщательно вытрите ее насухо. Убедитесь, что на электрические компоненты не попала вода.
- Заполните устройство требуемым количеством масла или жира. Убедитесь, что устройство наполнено, но меньшей мере, до минимального уровня и выше максимального уровня. Отметки этого уровня расположены внутри фритюрницы. Для достижения оптимальных результатов рекомендуется не смешивать различные виды масла.
- Выберите температуру с помощью соответствующего регулятора на панели управления для пищи, предназначенной для жарки.
- Подключите устройство к розетке.
- С помощью ручки поднимите корзину из фритюрницы. Поместите пищу для жарки в корзину. Для лучшего результата помешивайте в корзину с маслом или жиром во избежание чрезмерного соприкосновения масла. Для поддержания правильной температуры масла термостат будет периодически включаться и отключаться.
- По истечении времени жарки поднимите корзину и повесьте ее на крючок емкости для того, чтобы масло стекало.

#### Советы по жарке

- Используйте не более 200 грамм нарезанного картофеля на литр масла.
- При обжаривании замороженных продуктов используйте не более 100 грамм, чтобы избежать быстрого охлаждения масла. Потрясите замороженные продукты над раковиной для удаления излишков льда.
- Если вы собираетесь обжарить свежий нарезанный картофель, просушите его перед промыванием, чтобы не допустить попадания воды в масло. Обжаривайте ломтики дважды. Первый раз (бланширование) — 5 минут при 170 градусов. Второй раз (бланширование) — 2-4 минуты при 175 градусов. Позвольте маслу стечь.

#### Замена масла

- Убедитесь, что фритюрница и масло остывли, прежде чем заменить масло или жир (извлеките штекерель устройства из розетки). Промойте замену масла регулярно. В частности, заменяйте их запасом. Всегда менять масло после каждого 10 жарок. Проверяйте замену масла за один раз. Не смешивайте использованное масло с свежим маслом.
- Использованное масло может нанести вред окружающей среде. Не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами; следуйте регламентам местных органов власти.

#### Дополнительная информация

- Нагревательный элемент оснащен предохранительным выключателем. Если разместить элемент неправильно, он не будет работать.
- При перегревании устройства автоматически выключается. Предохранительный механизм находится снизу электрического блока. Если предохранительный механизм выключит устройство, включите его повторно, нажав кнопку механизма в глубине отверстия. Для этого воспользуйтесь длинным узким предметом (например, тонкой отверткой). Перед нажатием кнопки выньте штекерель вилку из сетевой розетки.

#### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед чисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Все компоненты кроме нагревательного элемента можно мыть в посудомоечной машине. Запрещается погружать нагревательный элемент под воду.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических и электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используйтесь в данном устройстве

материалы подлежат вторичной переработке. Способствуйте вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Весь доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## DA Betjeningsvejledning

#### SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne til sidesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sør for, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Apparatet skal placeres på et stabilt og plant underlag.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og op efter samme personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel vedtægtigt.
- For at undgå fare for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedslænges i vand eller andre væsker.
- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse sammen med en ekstern timer eller et fjernbetjeningssystem.
- For at undgå fare for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedslænges i vand eller andre væsker.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:

- Kantinenrører i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
- Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
- Miljø som Bed and Breakfast.
- Bondegårde.
- Fjern stikket fra stikkontakten når apparatet ikke er i brug, før montering eller demontering og før rengøring og vedligeholdelse.
- Kogeapparater skal placeres på et stabilt underlag. Brug håndtagene (hvis de forefindes) for at undgå at spilde varme væsker.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:

- Kantinenrører i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
- Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
- Bondegårde.

- Dette apparat er tilbøjelig til at blive varm under drift

#### BESKRIVELSE AF BESTANDDELE

1. Strømdindikator
2. Termostat
3. Sikkerhedskontakt
4. Genstartknap
5. Stegebedholder
6. Stegekurv

#### FØR FORSTE IBRUGTAGNING

Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvklevende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparetet.

- Placer apparetet på en flad stabl overflade og sør, at der er mindst 10 cm fri område omkring apparetet. Dette apparet er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.
- Før du bruger apparetet første gang, skal alle afdæglige dele rengøres med en fugtig klud.

Tilslut netledningen til en stikkontakt. (Bemærk: Kontroller, at den spænding, der er angivet på apparetet, stemmer overens med den lokale netspænding, inden apparetet tilslutes). Spænding 220 V-240 V 50/60 Hz

- Denne type fritekoker er kun egnet til brug med olie eller flydende fedt, der ikke fast.
- Ved brug af fast fedt er der risiko, for at der fanges vand i fedtet, hvilket forårsager sprøjt, når det varmes op.

Sør, for at oliefedtet ikke indeholder vand, fx fra frosne produkter, da det vil forårsage sprøjt.

- Brug aldrig fritekokeren uden olie eller fedt da det vil ødelægge apparetet.

Hold aldrig nogen form for væsker såsom vand ned i kogeren.

#### Omtanke i forbindelse med brug af fritekokeren - GØR

- Anvend kun fritekokeren som et husholdningsapparat. Brug kun fritekokeren til steaming af madvarer.
- Anvend kun olie eller fedt der er egnet til fritestegning. Tjek emballagen om fedtet eller olien er egnet til denne fritekoker.
- Sikr, at niveauet af fedt eller olie er højere end minimumsmærket og lavere end maksimumsmærket, alltså mellem de to marker. Hvis der er for meget fedt eller olie i fritekokeren, kan det risikere at løbe over.
- Vær forsigtig under fritestegningen og sør for at anvende fritekokeren sikret ved at sikre tilstærklig afstand til apparetet. Sør, for at personen der har behov for ekstra hjælp eller vedligehold, ikke kan komme i kontakt med fritekokeren.

• Udkast olie eller fedt når det er brun, lugter svamset eller ryger i begyndelsen.

• Udkast olie eller fedt vedt når der er meget vand i det. Du kan se, hvis der er en høj koncentration af vand i eller vedt, ved at der dannes bobler og vandræbler, vanddamp eller en hurtig opkogning af olien eller fedtet. Hvis vandkoncentrationen er for høj i fritekokeren, er der risiko for, at fedtet eller olien kan sprøjte eksplosionsagtigt, hvilket kan være meget farligt, for dem der bruger fritekokeren, eller står i nærværelsen af den.

• Skift olie eller fedt efter 8 til maksimum 10 gange brug.

• Fjern alt is (molekyler) fra de froste madvarer. Sør for, at madvarerne først optes ved at lægge maden på et tørt rent viskestykke. Dub madvarerne med viskestykke, når stortedelen af isen smelter.

• Sør for, at der er tilstrekkelig plads omkring fritekokeren, når den anvendes.

• Lav fritekokeren ved at tilføje vand for at undgå at der dannes kondensat. Optør over fritekokeren på et tørt og sikkert sted.

• Fritekokeren må ikke udsættes for regn og fugt.

• Hav tådmødig, og vent indtil fritekokeren har nået den rigtige temperatur.

• Tildæk aldrig beholderen med filteret.

• Tilfør aldrig vand til fedtet eller olien.

• Udskiftning af olie

• Rengør kurven i varmt såbævend og tør den grundigt inden brug. Rengør pandens inderside med en fugtig klud og tør den grundigt. Sør for, at alle elektriske ledninger er fastsiddet.

• Laag ikke madvarener ned i fritekokeren under opvarmningen. Hav tådmødig, og vent indtil fritekokeren har nået den rigtige temperatur.

• Fritestegning ikke for mange madvareer på en gang.

• Tildæk aldrig beholderen med filteret.

• Tildæk aldrig vand til fedtet eller olien.

• Rengør kurven i varmt såbævend og tør den grundigt inden brug. Rengør pandens inderside med en fugtig klud og tør den grundigt. Sør for, at alle elektriske ledninger er fastsiddet.

• Laag ikke madvarener ned i fritekokeren under opvarmningen. Hav tådmødig, og vent indtil fritekokeren har nået den rigtige temperatur.

• Fritestegning ikke for mange madvareer på en gang.

• Tildæk aldrig beholderen med filteret.

• Tildæk aldrig vand til fedtet eller olien.

• Rengør kurven i varmt såbævend og tør den grundigt inden brug. Rengør pandens inderside med en fugtig klud og tør den grundigt. Sør for, at alle elektriske ledninger er fastsiddet.

• Laag ikke madvarener ned i fritekokeren under opvarmningen. Hav tådmødig, og vent indtil fritekokeren har nået den rigtige temperatur.

-  Overflaten kan bli varm under bruk.

#### DELEBESKRIVELSE

1. Strømindikator (rød)
2. Termostat
3. Sikkerhetsbryter
4. Omstartsknapp
5. Frityretbeholder
6. Frityrkurv

#### FOR FORSTE GANGS BRUK

- Ta apparatet og delene ut av boksen. Fjern klistermerker, beskyttende folie eller plast fra apparatet.
- Plasser enheten på en flat og stabil overflate og sorg for at det er minst 10 cm fri plass rundt det. Dette apparatet eigner seg ikke for montering i et skap eller for utendørs bruk.
- Før apparatet tas i bruk for første gang må alle avgjærbare deler rengjøres med en fuktig klut. Bruk aldri slipende produkter.
- Sett stopslet til strømløsningen inn i kontakten. (Merk: Kontroller at spenningen som indikeres på apparatet samsvarer med den lokale spenningen, før apparatet kobles til. Spennin 220–240 V 50/60Hz)
- Denne typen frityrkokeren er kun anvendelig med olje eller flytende fett, og ikke for fett i fast form.
- Fett i fast form kan inneholde vann som vil føre til voldsom sprutning når fettet varmes opp.
- Påse at oljen/fettet ikke inneholder vann, for eksempel fra frosne produkter. Dette kan føre til voldsom sprutting av olje.
- Bruk aldri frityrkokeren uten olje/fett da dette vil skade den.
- Hell aldri væske, som vann, i pannene.

#### Hensyn som må tas ved bruk av frityrkokeren - MÅ GJØRES

- Anvend frityrkokeren bare til hjemmemat.
- Bruk frityrkokeren bare til å steke mat.
- Bruk bare olje og fett som eigner seg for steking. Se på emballasjen hvorvidt oljen eller fettet eigner seg for denne frityrkokeren.
- Påse at mengden av olje er høyere enn minimumsmerket og lavere enn maksimumsmerket. Slik at nivået er mellom maksimum- og minimumsmerket. Hvis det er for mye fett i kokeren vil det kunne flamme over når mat senkes ned i stekeområdet.
- Vær forsiktig når frityrkokeren brukes, påse at kokeren brukes på en trygg måte også at det er nok avstand mellom bruker og koker. Påse at som trenger ekstra hjelp eller overvanning ikke har tilgang til kokeren.
- Skift oljen når den er brun, lukter vondt eller det ryker av den under oppvarming.
- Skift olje når det er for mye vann i den. Tegn på hoy koncentrasjon av vann i oljen eller fettet er store bobler og vanndråper, vanddamp eller rask heving av olje eller fett ved oppvarming. Hvis koncentrasjonen av vann i frityrkokeren er for hoy er det fare for at fettet eller oljen vil kunne komme ut av frityrkokeren i form av en eksplosjon og dermed være til stor fare for dem som bruker kokeren eller står i nærheten av den.
- Skift olje eller fett etter 8 til maksimum 10 ganger bruk.
- Fjern all is (molekyler) fra frosne maten. Påse at mat som skal stekes er tørt ved å legge den frosne maten i et tørt kjøkkenhåndkle. Tørk maten med et håndkle når hoveddelen av isen er smeltet.
- Påse at det er nok plass rundt frityrkokeren når den brukes.
- La frityrkokeren kjøle seg ned uten tildekking for å hindre kondensering. Oppbevar frityrkokeren på et tørt og trygt sted.
- Hold frityrkokeren unna regn og fukt.
- Ha tålmodighet og vent til frityrkokeren har nådd den riktige temperaturen.

#### Hensyn som må tas ved bruk av frityrkokeren - MÅ IKKE GJØRES

- Ikke oppbevar eller plasser frityrkokeren utendørs eller på et fuktig sted.
- Hold frityrkokeren unna regn og fukt.
- Ikke plasser mat i frityrkokeren når den er under oppvarming. Ha tålmodighet og vent til frityrkokeren har nådd den riktige temperaturen.
- Ikke stek for mye mat på en gang.
- Dekk aldri til bollen og filteret.
- Tilsatt aldri vann til oljen eller fettet.

#### BRUK

- Vask kurven i varmt såpevann og tørk grundig før bruk. Vask innsiden av gryten med en fuktig klut og tørk den grundig etterpå. Påse at alle elektriske deler er helt tørre.
- Fyll frityrkokeren med passende mengde olje eller fett. Påse at frityrkokeren er fylt i det minste opp til minimumsmerket og ikke over maksimumsmerket som visst på innsiden av frityrkokeren. For optimale resultater anbefaler vi at forskjellige typer olje ikke blandes.
- Velg temperatur med temperaturtrykket på beljningspanelet for den maten du ønsker å stekte. Sett stopslet til apparatet inn i en elektrisk kontakt.
- Bruk håndtaket til å løfte kurven ute av frityrkokeren.
- Plasser mat som skal stekes i kurven. For best resultat bør maten være tørr før den legges i kurven. Senk kurven sakte ned i oljen eller fettet for å hindre at oljen koker opp for kraftig. For å sikre at oljen holder korrekt temperatur vil termostaten slås på og av.
- Løft kurven opp når steketiden er over og heng den på kroken i pannen slik at oljen kan renne av.

#### Steketips

- Bruk maksimum 200 gram potetchips pr. liter olje.
- Når du bruker frosne produkter bruk maksimum 100 gram siden oljen raskt vil kjøles ned. Rist frosne produkter over vasken for å fjerne overflødig is.
- Når du bruker friske potetchips tørk dem etter at de er vasket for å unngå at det kommer vann i oljen. Stek potetene i to omganger. Første gang (blanchering) 5 til 6 minutter på 170 grader. Andre gang (ferdiggjøring) 2 til 4 minutter på 175 grader. La oljen renne av.

#### Skifting av olje

- Påse at frityrkokeren og oljen er nedkjølt før du skifter olje eller fett (trek stopslet ut av den elektriske kontakten). Skift olje regelmessig. Dette er spesielt viktig når oljen eller fettet blir mørkt eller endrer lukt. Skift alltid oljen etter hver 10. gangs bruk. Skift all oljen på en gang. Bland aldri ny og gammel olje.
- Brukt olje er skadelig for miljøet. Ikke avhend oljen sammen med annet husholdningsavfall, men følg forskriftene retningslinjene som er utstedt av lokale myndigheter.

#### Tilleggsinformasjon

- Varmeelementet har en sikkerhetsbryter. Hvis elementet ikke står i riktig posisjon, vil det ikke fungere.
- Gryten slår seg av automatisk ved overoppheting.
- Sikkerhetsmekanismen befinner seg på undersiden av den elektriske delen. Hvis den slår seg av, kan den aktiveres igjen ved å trykke på knappen med en lang og spiss gjenstand. Knappen er plassert dypt inni hullet, så du trenger en lang gjenstand, for eksempel en tynn skrutrekker. Ta først ut kontakten.

#### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før rennjøring må varmeovnens stopsle trekkes ut av kontakten og ovnen må være avkjølt før rennjøringen begynner.
- Alle deler, unntatt varmeelementet, kan vaskes i oppvaskmaskin. Senk aldri varmeelementet under vann.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut. Bruk aldri sterke eller slipende rengjøringsmidler, skureputer eller stålull, som vil skade apparatet.

#### MILJØ

-  Dette apparatet skal ved utløpet av sin brukstid ikke legges i husholdningsavfallet, men bli levert til en sentral for gjenvinning av elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Dette symbolet på